

**Giới thiệu Thư viện Công cộng San Diego
Thẻ Thư Viện EXCEL Dành Cho Học Sinh**

Ngày 21 tháng 8 năm 2023

Kính gửi Quý Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,
Học Khu Thống Nhất San Diego đã bắt tay vào một mối quan hệ hợp tác mới thú vị với Thư viện Công cộng San Diego để đảm bảo tất cả học sinh có quyền truy cập vào các tài liệu và dịch vụ cần thiết cho sự thành công trong giáo dục của các em. Bắt đầu từ năm học này, Thư viện và Học khu sẽ bắt đầu tự động đăng ký cho học sinh Thẻ Thư viện dành cho Học sinh EXCEL của Thư viện Công cộng San Diego. Sau khi học sinh nhận được thẻ, các em sẽ cần mang theo số Mã số ID Học sinh của Học khu Thống nhất San Diego và thẻ EXCEL của mình đến bất kỳ địa điểm nào trong số 36 địa điểm của Thư viện Công cộng San Diego để kích hoạt.

Thẻ EXCEL sẽ cung cấp cho học sinh quyền truy cập tức thời vào các tài nguyên thư viện miễn phí sau:

- Sách và sách nói
- Truy cập các gia sư trợ giúp bài tập về nhà trực tuyến
- Sử dụng máy tính trong thư viện, với quyền truy cập vào Word và Internet
- Truy cập trực tuyến vào báo, tạp chí và các nguồn tài nguyên kỹ thuật số khác

Thư viện cũng cung cấp nơi học tập và cộng tác với những người khác cùng nhiều sự kiện và hoạt động hấp dẫn, miễn phí để kích thích học tập và sáng tạo. Không có phí trả chậm đối với tài liệu nộp quá hạn hoặc tiền phạt đối với tài liệu bị mất hoặc hư hỏng.

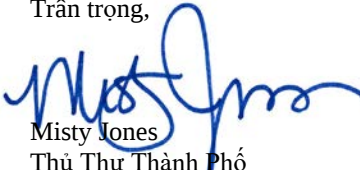
Với thẻ này, con của quý vị có quyền truy cập vào nhiều lựa chọn tài liệu thư viện để phục vụ nhu cầu thông tin của mọi người ở mọi lứa tuổi. Thư viện chứa một số tài liệu in ấn, nghe nhìn và điện tử mà một số phụ huynh đôi khi thấy khó chịu hoặc không phù hợp với con cái họ. Vì nhân viên của chúng tôi không giám sát các lựa chọn của trẻ nên chúng tôi khuyên quý vị nên biết về những tài liệu mà con mình mượn từ thư viện. Trách nhiệm đối với bất kỳ hạn chế nào đối với đặc quyền vay mượn của trẻ thuộc về phụ huynh hoặc người giám hộ.

Để đảm bảo quyền riêng tư cho mỗi cá nhân, Luật pháp Tiểu bang California yêu cầu bảo mật hồ sơ đăng ký và mượn và các chính sách và thủ tục của Thư viện Công cộng San Diego thực hiện mục đích đó. Nhân viên thư viện chỉ có thể cung cấp thông tin về tài khoản khi được chủ thẻ cho phép bất kể tuổi tác hoặc mối quan hệ của chủ thẻ với người đưa ra yêu cầu.

Chúng tôi mong muốn được phục vụ gia đình quý vị trong nhiều năm bằng cách đáp ứng nhu cầu đọc và thông tin của quý vị và con mình. Nếu quý vị không muốn con mình có tài khoản thư viện, chỉ cần không kích hoạt thẻ và gửi thẻ lại cho giáo viên của con quý vị.

Để biết thêm thông tin, hãy xem Bảng Thông Tin đính kèm hoặc ghé thăm chúng tôi trực tuyến tại trang mạng www.sandiego.gov/excel

Trân trọng,



Misty Jones
Thủ Thư Thành Phố

Thẻ Thư Viện EXCEL Dành Cho Học Sinh

Bảng Thông Tin

Thông qua quan hệ đối tác với Thư viện Công cộng San Diego (San Diego Public Library - SDUSDSPL), Học khu Thống nhất San Diego (San Diego Public Library - SDUSD) mang đến cơ hội thú vị cho học sinh với Thẻ Thư viện EXCEL dành cho Học sinh, một cách sáng tạo để học sinh truy cập các nguồn tài nguyên của hệ thống thư viện công cộng.

Học sinh là con em của quý vị sẽ tự động được ghi danh vào Thẻ Thư viện EXCEL dành cho Học sinh với Thư viện Công cộng San Diego.

Thẻ EXCEL cho phép học sinh SDUSD...

- Mượn tối đa 3 cuốn sách hoặc sách nói từ bất kỳ địa điểm nào của Thư viện Công cộng San Diego.
- Mượn tối đa 5 sách điện tử từ Bộ sưu tập điện tử của chúng tôi.
- Không có tiền phạt cho các mặt hàng quá hạn hoặc lệ phí cho sách bị mất hoặc bị hư hỏng.
- Nhận dạy kèm bài tập về nhà trực tuyến miễn phí bằng tiếng Anh hoặc tiếng Tây Ban Nha trong tất cả các môn học chính.
- Sử dụng máy tính của thư viện công cộng tại bất kỳ địa điểm thư viện nào.



Phụ huynh chịu trách nhiệm về việc con em mình sử dụng các nguồn thư viện.

Câu Hỏi Thường Gặp

Con tôi sử dụng thẻ thư viện như thế nào? Con của quý vị sẽ cần mang theo thẻ EXCEL cùng với Mã số ID Học sinh của mình vào bất kỳ địa điểm nào trong số 36 địa điểm thư viện công cộng của chúng tôi để kích hoạt.

- Các em sẽ cần biết mã PIN của mình để truy cập các tài nguyên trực tuyến. Mã pin gồm 4 chữ số của các em sẽ tự động được chỉ định là tháng sinh và ngày sinh của mình (Ví dụ: Ngày 1 tháng 5 là 0501)

Học khu Thống nhất San Diego sẽ chia sẻ thông tin gì với Thư viện Công cộng San Diego? 1) Tên học sinh, 2) Trường học, 3) Mã số ID Học sinh, 4) Ngày sinh của học sinh. Thư viện Công cộng San Diego đã ký một thỏa thuận không chia sẻ thông tin của học sinh với các tổ chức khác.

Nếu tôi muốn con tôi có toàn quyền sử dụng các dịch vụ và tài liệu của Thư viện Công cộng San Diego thì sao? Thẻ SDPL truy cập đầy đủ cho phép con quý vị truy cập tối đa 100 mục. Nếu quý vị muốn nhận thẻ truy cập đầy đủ, truyền thống, quý vị có thể làm như vậy bằng cách đến bất kỳ địa điểm SDPL nào.

Nếu con tôi đã có Thẻ Thư viện Công cộng San Diego thì sao? Nếu con quý vị đã có thẻ SDPL, thì trẻ sẽ có hai thẻ và có thể sử dụng cả hai khi cần.

Nếu tôi không muốn con mình tham gia Chương trình Thẻ thư viện EXCEL thì sao? Nếu quý vị không muốn con mình có tài khoản thư viện, chỉ cần không kích hoạt thẻ và trả lại cho giáo viên của con quý vị.

Nếu con tôi mất thẻ thì sao? Con quý vị có thể đến bất kỳ địa điểm thư viện SDPL nào với số ID học sinh của mình và sẽ được cấp thẻ mới miễn phí.

Tôi có thể trả lại những cuốn sách mà tôi mượn từ Thư viện Công cộng San Diego ở đâu? – Sách cần được trả lại cho bất kỳ địa điểm nào trong số 36 địa điểm thư viện. Thời gian cho mượn sách là 30 ngày và sách có thể được gia hạn nếu người dùng thư viện khác không yêu cầu. Thời gian cho mượn sách điện tử là 21 ngày và sách sẽ tự động được trả lại vào ngày đáo hạn.

Con tôi có thể sử dụng thẻ trong bao lâu? Các em học sinh có thể sử dụng thẻ của mình cho đến khi đủ 21 tuổi.

Để biết thêm thông tin, hãy ghé thăm chúng tôi trực tuyến www.sandiego.gov/excel

